

---

MARKTGEMEINDE LAVAMÜND

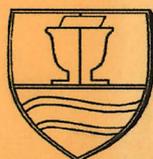
---

# INTERNATIONALE SPORTVERANSTALTUNG

FUSSBALL - TENNIS - TISCHTENNIS - SCHIESSEN

## MEDNARODNO SPORTNO SRECANJE

NOGOMET - TENIS - NAMIZNI TENIS  
STRELJANJE Z ZRACNO PUSKO



**Lavamünd**



**Slovenj Gradec**



**Dravograd**



**St. Paul i.L.**

AM SAMSTAG, DEM 23. JUNI 2001 IN LAVAMÜND  
V SOBOTO 23. JUNIJA 2001 V LABOD

## Lavamünd

Sehr geehrte Sportlerinnen, sehr geehrte Sportler!  
Sehr geschätzte Gemeindevertretung!

Die Gemeinde Lavamünd schätzt sich glücklich, Austragungsort des diesjährigen 4 - Gemeinden - Turniers zu sein. Es ist für uns eine Ehre, Sie in unserer Gemeinde begrüßen zu dürfen.

Wenn auch der Sport im Vordergrund steht, hoffen wir, daß die gutnachbarlichen Beziehungen weiter gefestigt und neue Freundschaften geschlossen werden.

Wir wünschen Ihnen eine gute Anreise, den Sportlerinnen und Sportlern viel Erfolg und uns allen ein Fest der Freundschaft und des gegenseitigen Verstehens.

## Tekma štirjih občin 2001

### Labod

Spoštovana športnica, spoštovani športnik !  
Cenjeni zastopniki občin !

Čutimo se počaščene, da se letošnja tekma štirjih občin odvija v Labodu. Veseli nas, da Vas lahko pozdravimo v nasi občini.

Četudi šport stoji v ospredju, upamo, da še bodo medsebojni sesedski odnosi še poglobili in bodo nastala nova prijateljstva.

Želimo Vam srečno potovanje, športnicam in športnikom veliko uspeha, nam vsem pa praznik prijateljstva in medsebojnega razumevanja.

Der Sportreferent:  
Vzbgm. Letschnig Peter

Der Bürgermeister:  
Herbert Hantinger

# P R O G R A M M

- 08.00 Uhr Eintreffen der Teilnehmer am Sportplatz Lavamünd  
und Empfang mit der Marktkapelle Lavamünd
- 08.15 Uhr Eröffnung des 4-Gemeinden-Turniers
- 09.00 Uhr Beginn der Wettkämpfe
- Mittagspausen:
- 12.00 - 13.00 Uhr Fussballer am Sportplatz  
11.30 - 13.00 Uhr Schützen am Schießstand  
12.00 - 13.00 Uhr Tennis beim GH-Torwirt  
nach Turnierende Tischtennis beim GH-Hüttenwirt
- 13.00 Uhr Fortsetzung der Wettkämpfe  
nach Abschluss dieser **Treffpunkt Sportzentrum**
- 17.00 Uhr Siegerehrung im Festzelt beim Rüsthaus der FF-Lavamünd



## E h r e n s c h i e d s g e r i c h t

Vorsitzender: **Herbert Hantinger**, Bürgermeister der Marktgemeinde  
Lavamünd

Beisitzer: **Primus Hermann**, Bürgermeister der Marktgemeinde St. Paul

**Komljanec Janez**, Bürgermeister von Slovenj Gradec

**Dipl.-Ing. Krpač Rado**, Bürgermeister von Dravograd

## W e t t k a m p f a u s s c h u ß

Vorsitzender: **Vzbgm. Peter Letschnig**

Stellvertreter: **Dexl Gerhard**

## Sportstätten

Schießen / streljanje	Schießstand, vlg. Rader in Rabenstein
Tennis / tenis	Tennisanlagen auf dem Sportzentrum und im Areal der ÖDK in Wunderstätten
Tischtennis / namizni tenis	Turnsaal der Hauptschule
Fußball / nogomet	Sportzentrum

## Schiedsgericht

Dieses wird - ausgenommen Fußball, Kärntner Fußballverband - von den Sektionsleitern der jeweiligen Disziplinen gestellt.

### Ansprechpartner der Disziplinen:

Schießen / streljanje	<b>Ing. Dieser</b> Klaus
Tennis / tenis	<b>Slamanig</b> Alexander
Tischtennis / namizni tenis	<b>Matschitsch</b> Josef
Fußball / nogomet	<b>Ertler</b> Reinhold

### Wertung:

Die Resultate der Wettkämpfe werden wie folgt gewertet:

1. Platz	4 Punkte
2. Platz	3 Punkte
3. Platz	2 Punkte
4. Platz	1 Punkt

### Weitere Bestimmungen für den Wettkampf:

In den Bewerbungen dürfen nur jene Sportlerinnen und Sportler teilnehmen, die aktive Mitglieder in den örtl. Vereinen der Gemeinde sind. Jede unrechtmäßige Teilnahme führt zum Ausschluß des Teilnehmers.

**Die Teilnahme an den Wettkämpfen erfolgt auf eigene Gefahr. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung.**

### Reklamationen:

Diese sind vom Mannschaftsführer ab Anlaßfall innerhalb einer Stunde beim Wettkampfausschuß einzubringen.

Der Wettkampf ist innerhalb von 10 Minuten, laut Zeitvorgabe des Schiedsrichters schriftlich oder mündlich, anzutreten. Bei Verstoß gegen diese Bestimmungen wird der Sieg der schuldlosen Mannschaft zugesprochen.

## Disziplinen

### Schießen:

**Luftgewehr** 40 Schuß plus 10 Probe  
Zeit: 75 Minuten

Eine Mannschaft besteht aus 4 Schützen, 1 Ersatzschützen sowie 1 Betreuer. Geschossen wird auf 6 Stunden, Entfernung 10 m, nach den geltenden Bestimmungen des UIT.

<b>Zeiteinteilung</b>	1. Passe	9.00 - 10.15 Uhr
	2. Passe	10.30 - 11.30 Uhr
	3. Passe	13.00 - 14.15 Uhr
	4. Passe	14.15 - 15.30 Uhr

**Mittagspause** von 11.30 bis 13.00 Uhr

Jede Mannschaft gibt die Reihenfolge der Schützen vorher bekannt. Sieger ist die Mannschaft mit der höchsten Ringzahl. Bei Ringgleichheit entscheidet die letzte 10er-Serie aller vier Schützen. Die Standaufsicht stellt der Veranstalter.

Jeder Schütze ist für sein Handeln auf dem Schießstand selbst verantwortlich.

### **Tennis:**

Die Damenmannschaft besteht aus 2 Spielerinnen, 1 Ersatzspielerin und 1 Betreuerin bzw. Betreuer, die Herrenmannschaft aus 4 Spieler, 2 Ersatzspieler und 1 Betreuer. Bei den Damen werden 2 Einzel und 1 Doppel, bei den Herren 4 Einzel und 1 Doppel gespielt.

Gespielt wird ein langer Satz (9 Games). Bei 8 : 8 entscheidet das Tie - Break.

Die Reihenfolge wird durch das Los bestimmt. Gespielt wird jeder gegen jeden.

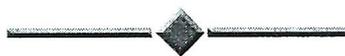
### **Tischtennis:**

Die Mannschaft besteht aus 3 Spielern, 1 Ersatzspieler und 2 Betreuern.

Gespielt wird nach dem int. TT - Reglement. Die Mannschaften spielen jeder gegen jeden. Alle Spiele auf zwei gewonnene Sätze. Die Reihenfolge wird durch das Los bestimmt. Die Sieger der beiden ersten Spiele spielen um den 1. und 2. Platz, die Verlierer um den 3. und 4. Platz.

### **Fußball:**

Die Mannschaft besteht aus 11 Spielern, 5 Ersatzspielern und 2 Betreuern. In einem Spiel dürfen 3 Spieler ausgewechselt werden. Alle Mannschaften spielen gegeneinander. Die Spieldauer beträgt 2 mal 25 Minuten. Sieger ist die Mannschaft mit den meisten Punkten. Bei Punktgleichheit entscheidet das Torverhältnis. Ist auch dieses gleich, entscheidet das Elfmeterschießen. Das erste, dritte und fünfte Spiel wird ausgelost. Beim ersten Spiel treffen jeweils eine slowenische und eine österreichische Mannschaft aufeinander. Die Auslosung findet an Ort und Stelle zu Beginn des Wettkampfes durch den Wettkampfleiter statt.



# PROGRAM

08.00	prihod sodelujočih pred sportni center v Labodu
08.15	otvoritev turnirja stirjih pristajališča
09.00	pricetek tekmovanja
11.30 - 13.00	kosilo
13.00	nadaljevanje tekem po zaključku tekem zbirališče v sportnem centru
17.00	slavje zmagovalcev gasilski dom Labodu



## Nadaljna določila za tekme

Na tekmah lahko sodelujejo samo športnice in športniki, ki so aktivni člani krajevnih društev občine. Vsako krivično sodelovanje pomeni izključitev udeleženca,

Udeleženci tekmujejo na lastno odgovornost. Prireditelj ne prevzame odgovornosti.

## Pritožbe in reklamacije

Pravico za morebitne pritožbe, vkolikor se tičejo rezultatov alu drugih nerednosti, imajo izključno le zato opolnomočni vodje posameznih mošttev, oziroma kapitani. Pritožbe je treba predločiti tekmovalnemu odboru v času 1 ure.

## Tekmovalni red

Treba se je natanko držati tekmovalnega načrta. Pri vseh disciplinah znaša čas čakanja 10 minut. Po tem času zgubi moštvo igro. Morebitne reklamacije radi tekmovalnega načrta je predložiti tekmovalnemu vodstvu.

Generalplacement:

1. Platz.....4 Punkte
2. Platz.....3 Punkte
3. Platz.....2 Punkte
4. Platz.....1 Punkt

## Discipline

### streljanje

zračna puška            40 strelav + 10 poizkusov  
cas 75 minut

Moštvo je 4 strelcev, 1 nadomestni strellec in 1 oskrbovalec. Strelja se 6 ur na 10 m razdalje po veljavnih smernicah UIT

časovna razdelitev	1. passe	09.00 - 10.15
	2. passe	10.15 - 11.30
	3. passe	13.00 - 14.15
	4. passe	14.15 - 15.30

**odmor** od 11.30 do 13.00

Vsako moštvo v naprej javi vrstni red strelcev.

Moštvo, ki doseže največ krogov je zmagovalec. Pri istem številu krogov odloči zadnja serija 10 strelav vseh štirih strelcev.

Nadzor na strelišču ima prireditelj.

Vsak strellec je za svoja dejanja na strelišču odgovoren.

## Tenis

Ekipo sestavljajo 4 igralci, 2 rezervna igralca in spremljevalec (moški), kot tudi 2 igralki, 1 rezervna igralka in spremljevalec (ženske). Pri moških se igrajo 4 igre posameznikov in 1 V parih, pri ženskah pa 2 posamezno in 1 v parih. Igra se en dolgi set (9 gemov). Pri rezultatu 8 : 8 odloči tie break. Vrstni red se doloci z žrebom.

## Namizni tenis

Moštvo je 3 igralcev, 1 nadomestni igralec in 2 oskrbovalca.

sistem igre	Igra se mednarodnem pravilniku TT. Moštva igrajo vsako proti vsakemu, na dva dobljena niza.
Vrstni red	Vrstni red doloži žreb Moštvo, ki ima ob koncu največ zmag mostev je zmagovalec urnija. Pri istem številu točk steje tekma med tema moštvama.

## Nogomet

Moštvo sestavlja 11 igralcev, 5 rezervnih igralcev in 2 spremljevalca. V eni igri se lahko menjajo 3 igralci. Moštva igrajo vsak z vsakim. Igra traja 2 x 25 minut. Zmagovalec je moštvo, ki doseže največ točk. Pri enakem številu točk odloči razlika v golih. Če pa je oboje enako, se izvajajo enajstmetrovke. Prva, tretja in peta igra se žrebata. V prvi igri se srečata slovensko in avstrijsko moštvo. Žrebanje se izvede pred pricetkom tekmovanja.

